

Grèce hebdo

Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque

Numéro 118

Athènes, 22 juillet 2010

La Grèce demande des actions et non pas des discours de la part d'Ankara



Au 36ème anniversaire de l'invasion turque à Chypre, la Grèce a répété son soutien inconditionnel à la cause chypriote et a souligné que la solution du problème chypriote est la pré-condition pour la normalisation des relations entre la Grèce et la Turquie. Tel a été le message du **Premier ministre, Georges Papandréou, le 21 juillet à Larnaca** et du ministre adjoint des Affaires étrangères Dimitris Droutsas à Athènes, pendant **la visite, lundi dernier, du ministre chypriote des A.E, Markos Kyprianou**. Droutsas a insisté sur le fait que la Grèce exige des actions concrètes de la part d'Ankara et non pas des slogans et des discours.

Deux jours plus tôt, **lors d'une réunion des ministres des AE de l'OSCE en Kazakhstan, et en présence du ministre turc, Ahmet Davutoglu, Droutsas a déclaré** que la contradiction entre ce qui est dit et ce qui est fait à Ankara fragilise les perspectives d'un resserrement des relations entre les deux pays, malgré la volonté du gouvernement grec de normaliser les relations gréco-turques. Le ministre se référait au navire océanographique turc 'Piri Reis', qui réalise des recherches au sud de l'île de Castellorizo dans la zone du plateau continental grec. Notons que, **pour la première fois depuis 1975, deux bateaux de prospection turcs se trouvent dans le périmètre du plateau continental grec**. Depuis lundi minuit, le bateau de prospection 'Tsesmé' se trouve entre la Thrace et Samothrace à 8 miles des côtes grecques. Le Ministère grec des Affaires Etrangères a procédé à une démarche de protestation auprès d'Ankara.

Visite historique du Premier ministre en Israël et en Palestine



Le Premier ministre, Georges Papandréou, accompagné du ministre adjoint des Affaires étrangères, Dimitris Droutsas, et du porte-parole du gouvernement Giorgos Petalotis, se trouve au Moyen-Orient pour **une visite officielle de deux jours en Israël et les territoires palestiniens**. C'est la première visite d'un Premier ministre grec en Israël depuis sa création. Hier, la délégation grecque a été reçue par le président d'Israël, Shimon Pérès, qui s'est félicité que la Grèce et Israël soient désormais plus proches que jamais, historiquement, politiquement, ainsi que dans des dizaines d'autres secteurs. Papandréou a répondu que le développement de la coopération bilatérale est importante, tout comme la coopération régionale dans l'ensemble de la région de la Méditerranée orientale et du Proche-Orient car "il existe suffisamment de questions où nous pouvons collaborer pour donner une impulsion dans quelque chose où nous nous sommes engagés tous deux et qui concerne la pacification de la région".

Rapport intermédiaire du FMI: l'économie grecque sur la bonne voie



Les rythmes rapides et l'efficacité de la matérialisation du Programme de stabilité sont soulignés dans **le rapport intermédiaire du FMI sur l'économie grecque**, publié vendredi. **Il constate que le déficit a été réduit beaucoup plus rapidement que prévu** et ajoute que les autorités grecques ont aussi mis en place des réformes structurelles qui ciblent la compétitivité et la croissance. Comme points négatifs le rapport souligne l'économie souterraine, les dépenses élevées des hôpitaux et de la sécurité sociale et les pertes des entreprises d'utilité publique. Mais il est rappelé que la réforme de la sécurité sociale comprend des réductions importantes des coûts pour les prochaines années. En outre, des économies budgétaires sont attendues après la mise en place du programme "Kallikratis", la nouvelle architecture administrative, qui diminuera le nombre des autorités locales, ainsi qu'avec le projet d'assainissement des Chemins de fer hellénique (OSE).

Papandréou: 'L'Europe n'a pas besoin de mesures d'austérité'



nous retournions en arrière”.

L'Europe n'a pas besoin d'austérité, mais d'une gouvernance plus responsable, a estimé le Premier ministre, Georges Papandréou, dans une interview du dernier numéro de la revue américaine "Foreign Policy" parue lundi. En faisant le point de ses 10 mois au gouvernement, Papandréou se réfère entre autres à des moments de terreur exercée par les marchés, les 'gourous' de l'économie prévoyant la faillite de la Grèce. Concernant l'avenir de la zone Euro, Papandréou estime que la crise a montré qu'il fallait plus d'Europe, mais avant tout une meilleure coordination pour la gouvernance et des stratégies de développement. "Il faut suivre la voie de notre intégration. Sinon il se peut que

Le monde journalistique grec en deuil



La Grèce est choquée par l'assassinat de Sokratis Gkiolias, journaliste âgé de 37 ans, abattu lundi matin devant sa maison. Selon la police, les assassins font probablement partie du groupe terroriste "Secte des Révolutionnaires". Les autorités étudient les menaces dont le journaliste avait été l'objet, surtout sur les blogs de groupes anarchistes après qu'il ait écrit des articles sur l'action de tels groupes et sur le terrorisme en général. Le porte-parole du gouvernement, Georges Petalotis, en condamnant cet acte meurtrier, a déclaré que la démocratie et la liberté de la presse ne peuvent pas être étranglées. L'Union des journalistes des quotidiens athéniens (ESIEA) a exprimé sa tristesse et déclaré qu'elle défendra la liberté de la presse et le travail sans encombre des journalistes. Sokratis Gkiolias était directeur de l'information d'une chaîne de radio et co-fondateur d'un blog très fréquenté.

'Du Louvre à Dion'



Une exposition des gravures d'Alexandre le Grand, prêtées par le Musée du Louvre, a été inaugurée à Dion, l'ancien centre culturel des rois de la Macédoine, au pied du mont Olympe. L'exposition "Le Louvre à Dion", comprenant des œuvres de fameux artistes français qui quittent le Louvre pour la première fois, a été inaugurée, samedi, par l'ambassadeur français, Christophe Farnaud. Cet événement est dans le cadre du 39^e Festival de l'Olympe, dont la France est l'invité d'honneur. Au programme, un concert Chopin avec le pianiste Julien Duchoud, une soirée de chansons françaises et un concert de la Chorale Francophone 'Choralia'. Les gravures sont accueillies, au Centre des mosaïques méditerranéennes, qui dispose aussi d'un atelier de mosaïques.

Alpha, Bêta, Gamma... Une exposition sur l'étude du grec à Genève



Une exposition sur l'étude de la langue et de la culture grecque à Genève est en cours à la Bibliothèque de Genève, jusqu'au 18 août. Le but est de mettre en lumière l'importance de l'héritage grec pour la ville suisse. C'est à partir de l'époque de la Réforme que Genève devient l'un des principaux centres européens d'éditions de textes grecs, grâce aux imprimeurs humanistes d'origine française, qui venaient se réfugier dans la ville. L'exposition, qui comprend, entre autres, des dessins facétieux de l'élève Ferdinand de Saussure sur le chant 14 de l'Odyssée et un papyrus de près de deux mille ans avec le théorème de Pythagore, est en effet, une introduction au 26^e Congrès International de Papyrologie qui se tiendra à Genève du 16 au 21 août 2010.

Rallye International de voile de la mer Egée



Le rallye International de voile de la mer Egée (16-26 juillet) est un événement annuel, organisé par l'association panhellénique de voile en mer ouverte. Dès 1964, des participants venus du monde entier se réunissent pour cet événement captivant. Cette année, la compétition est grande entre les excellents équipages en course. De plus, le rallye a lieu dans une période pendant laquelle les conditions climatiques sont idéales en mer Egée. Notons que chaque année, le trajet est différent. Cette année ce sont les îles de Paros, de Nisiros et les Koufonissia au premier plan. Les dernières années, le rallye de la mer Egée est diffusé en ligne et tout au long de l'organisation, les personnes intéressées peuvent recevoir des mails avec des photos et des commentaires.

Produits alimentaires grecs

La pâtisserie traditionnelle grecque

Au carrefour des Balkans, de l'Orient et de l'Europe, la Grèce a toujours influencé et a été influencée par plusieurs cultures, dont les traces sont visibles, jusqu'à nos jours, dans tous les aspects de la civilisation grecque. En ce qui concerne l'art de la pâtisserie, l'héritage byzantin mais aussi l'occupation ottomane ont légué aux Grecs des recettes originales, qui, élaborées dans la cuisine grecque, offrent des plaisirs gustatifs uniques.



Il existe des gâteaux nationaux, préparés dans tous les coins du pays, ou des spécialités d'une région ; des pâtisseries associées aux fêtes religieuses, comme le **kourabié** (un sablé aux amandes enrobé de sucre glace), ou préparées pendant toute l'année. Mais le dénominateur commun des gâteaux grecs traditionnels

est leurs ingrédients naturels de haute qualité et leur caractère tout différent des 'sirènes' de la pâtisserie occidentale contemporaine. Bien que des gâteaux comme le galaktoboureko (feuilleté de pâte et de crème), le baklava (feuilleté de pâte et de fruits secs arrosé de sirop) ou le kadaïfi, jouissent d'une notoriété mondiale, on explorera ici les qualités de quelques pâtisseries plus particulières.

En Grèce, le nom '**halva**' est donné à trois desserts différents. Le halva de sésame, venu de l'Orient, a gagné l'Empire byzantin et est devenu le dessert par excellence du jeûne du Carême orthodoxe. Il est produit de graines de sésame broyées et de nos jours on déguste ses versions aux amandes, au cacao ou au miel. **Le halva de semoule** (photo à droite), cuit à l'huile ou au beurre et versé dans un sirop de miel et de sucre, est toujours l'un des desserts traditionnels grecs les plus aimés. Une variation est le **halva de Pharsale**, nommé d'après la ville où il est né, fait de farine de maïs.



Dans tout le pays, on produit la version grecque du lokoum turc, **les 'loukoumia'** (de petits cubes de gelée aromatisés, enrobés de sucre glace). Ceux de l'île cycladique de Syros sont fameux pour leur qualité, tandis que la ville de Serres, en Macédoine, est connue pour ses 'akanedes', des plus petits loukoumia, faits au beurre de chèvre et aux amandes. A Komotini, une ville de Thrace, les



loukoumia ont la forme d'une saucisse et sont plongés dans le moût de raisin. Ces cubes multicolores, aux goûts différents (à l'eau de rose, aux fruits etc.) sont offerts aux cafés traditionnels et souvent servis après les obsèques, pour adoucir les moments difficiles de la vie (photo en bas).

Une sucrerie traditionnelle, délicieuse et bon marché, qu'on trouve partout en Grèce, est le '**pasteli**', fait à base de sésame et de miel. Plus difficile à trouver est la '**moustalevria**', une sucrerie à

base de moût de raisin, de farine et de sucre. En Crète, le dessert traditionnel est les '**kalitsounia**', une sorte de chausson individuel farci de **myzithra**, avec du sucre, des œufs et de la cannelle.

Ceux qui ont déjà visité **les îles ioniennes**, connaissent sans doute les spécialités locales comme le **mandolato** (photo en haut), produit avec des blancs d'œuf, des amandes grillées, du miel et du sucre. Il paraît que ça était le gâteau préféré de l'empereur byzantin, Justinianus.

La liste de ces recettes délicieuses, pleines d'histoire, est inépuisable. Une fois en Grèce, le visiteur peut se mettre à la recherche des secrets de la pâtisserie traditionnelle grecque.

Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : grecehebdo@minpress.gr. <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « Greek News Agenda ».

